ŚRĪMAD-BHĀGAVATAM

Prathamah Skandhah

Prathamo'dhyāyaḥ

Om namo bhagavate vāsudevāya.

Text 1

Janmādy asya yato'nvayād itarataś cārtheṣv abhijñaḥ svarāṭ tene brahma hṛdā ya ādikavaye muhyanti yat sūrayaḥ Tejovārimṛdāṁ yathā vinimayo yatra trisargo'mṛṣā dhāmnā svena sadā nirastakuhakaṁ satyaṁ paraṁ dhīmahi. (1.1.1) Alternative readings: ...muhyanti yaṁ sūrayaḥ....yatra trisargo mṛṣā

Gaurakiśorānvayaḥ---

Śrīmadgaurakiśorākhyas taddāśākhyo mama prabhuḥ Śrīmat-paramahamso yo vicacāra mahīm imām Vairāgyo mūrtimān yasmin sarvalokeṣu viśrutaḥ Ādarśacarito dhīmān gaurasevanatatparaḥ Kṛpayā parayā yo mām svapādakamalāntikam Premapradam dadāv ajñam kṛpaṇam dīnacetasam Tam vande'ham jano dīno viṣṇupadābjajīvanaḥ Kṛṣṇacaitanyadātāram kṛṣṇapādapradam vibhum Yasya kṛpālavam labdhvā mūko vācālatām vrajet Naumi tam parayā bhaktyā dāsagosvāminam varam Kṛṣṇagaurakiśorasya dhāmni yasyācalā gatiḥ Kṛṣṇagaurakiśorasya nāmni yasyācalā ratiḥ Śrīmadbhāgavate granthe yasyāsīd acalā matiḥ Tadanvayavinirmāṇe sa mām avatu samprati.

Anvaya---Asya (viśvasya) janmādi (janmasthitibhangam) yataḥ (parameśvarāt) artheşu (viśvakāryeşu) anvayāt (kāraṇatvāt) itarataś ca (vyatirekāt akāryasya asattvāt) (bhavati), yaḥ (parameśvaraḥ) abhijñaḥ (jagatkartṛtve sarvatobhāvena jñātā, acetanam pradhānam na jagatkartā) svarāṭ (svenaiva rajate yaḥ svataḥsiddhajñānamayaḥ, jīvaḥ na jagatkartā) ādikavaye (brahmaṇe) brahma (tattvam vedam vā) hṛdā (manasā buddhivṛttipravartakatvena) tene (prakāśayāmāsa) yat (yasmin parameśvare) surayaḥ (brahmādayaḥ) muhyanti (moham prāpnuvanti) tejovārimṛdām yathā vinimayaḥ (vyatyayaḥ anyasminn anyāvabhāsaḥ marīcikāyām tejasi vāribuddhiḥ mṛdi ca kācādau vāribuddhiḥ adhiṣṭhānasattayā satyavat pratīyate) (tathā) yatra (yasmin) trisargaḥ (trayānām māyāguṇānām tamorajaḥsattvānām sṛṣṭiḥ) mṛṣā (na vastutaḥ san anena jaḍopādhisambandham vārayati) (amṛṣā iti pāṭhe bhūtendriyadevatārūpaḥ satyaḥ yat satyatayā mithyāsargo'pi satyavat pratīyate) svena dhāmnā (mahasā) nirastakuhakam

(nirastam kuhakam kapaṭam yasmin tam) **satyam** (svarūpalakṣaṇam) **param** (parameśvaram) (vayam) **sadā** (sarvadā) **dhīmahi** (dhyāyemaḥ). (*Gauḍīyabhāṣya* 1.1.1)

Svānanda-kunjānuvāda

Śrībhaktivinodavara, Gaurahari-parikara, Svānandasukhadakuñja sthāna

Anukṣaṇa paramārtha, Sevya bhāgavata-artha,

Tathāya vasiyā kare gāna.

Kuñjasmṛti pathe kari, Bhāṣye anuvāda dhari,

Parānanda-ānanda-vidhāna.

Tāhāte paramānanda, Svānanda snehera kanda,

Sei anuvādera nidāna.

Bhakativinoda-icchā, Bhaktera tāhāte pṛcchā,

Dui hetu kari anuvāda.

Bhāgavata-bhāṣā bali, Yā'te naṣṭa haya kali,

Sevā mora nāmabrahma-nāda.

Svānanda-sukhadakuñja, Yānhā kṛṣṇaprītipuñja,

Yathā vaise bhakativinoda

Sei cintāmani-dhāma. Ebe hok mora kāma.

Yāhe bhaktagaņera pramoda.

Anuvāda---Ei viśvera utpatti, sthiti o vināśakārya anvaya o tadviparītakrame ye parameśvara ha-ite sādhita haya, ye parameśvara jagatkartṛtve sarvatobhāve jñātā, yānhāte svataḥsiddhajñāna svayam virājamāna evam yini ādi-\kavi brahmāra buddhivṛtti pravartana kariyā manera dvārā tattvavastu prakāśa kariyāchilena, ye parameśvare indra prabhṛti devagaṇa mohaprāpta hana, yerūpa teja, jala o mṛttikāra parasparera madhye ekera parivarte tāhāte anyavastura jñāna satyera nyāya pratīta haya, tadrūpa ye parameśvare sattva, rajaḥ tamoguṇera avasthāna satyera nyāya pratīta ha-ileo vastutaḥ jaḍadharma yānhāte asambhava, yānhāte kona samaye-i kapaṭatāra adhiṣṭhāna nāi, sei satyasvarūpa-lakṣaṇamaya parameśvarake āmarā dhyāna kari. (*Gaudīyabhāṣya* 1.1.1)